



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Cedar Point-Christian Island Ferry Fees Regulations

Règlement sur les droits de transport par traversier entre Cedar Point et Christian Island

C.R.C., c. 681

C.R.C., ch. 681

Current to October 5, 2020

À jour au 5 octobre 2020

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

NOTE

This consolidation is current to October 5, 2020. Any amendments that were not in force as of October 5, 2020 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité — règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

Cette codification est à jour au 5 octobre 2020. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 5 octobre 2020 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

Regulations Respecting the Fees Payable for Ferry Service on the Ferry Operating Between Cedar Point and Christian Island, Ontario

- 1 Short Title
- 2 Interpretation
- 3 Fees Payable

SCHEDULE

TABLE ANALYTIQUE

Règlement concernant les droits de transport du service de traversier entre Cedar Point et Christian Island (Ontario)

- 1 Titre abrégé
- 2 Interprétation
- 3 Droits

ANNEXE

CHAPTER 681

FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

Cedar Point-Christian Island Ferry Fees Regulations

Regulations Respecting the Fees Payable for Ferry Service on the Ferry Operating Between Cedar Point and Christian Island, Ontario

Short Title

1 These Regulations may be cited as the *Cedar Point-Christian Island Ferry Fees Regulations*.

Interpretation

2 In these Regulations,

barge means any barge owned and operated by Her Majesty in right of Canada in conjunction with the ferry; (*chaland*)

ferry means any vessel owned and operated by Her Majesty in right of Canada and normally operated as the ferry between Cedar Point and Christian Island, both in the Province of Ontario; (*traversier*)

Indian means an Indian as defined in the *Indian Act*. (*Indien*)

Fees Payable

3 Every person who is carried on the ferry or who char-
ters the ferry or barge, or both, except

- (a) an Indian,
- (b) a person who is employed by Her Majesty in right of Canada as a teacher and who resides on Christian Island, and
- (c) a person who is required to use the ferry in order to transact business with an Indian on Christian Island,

CHAPITRE 681

LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES

Règlement sur les droits de transport par traversier entre Cedar Point et Christian Island

Règlement concernant les droits de transport du service de traversier entre Cedar Point et Christian Island (Ontario)

Titre abrégé

1 Le présent règlement peut être cité sous le titre : *Règlement sur les droits de transport par traversier entre Cedar Point et Christian Island*.

Interprétation

2 Dans le présent règlement,

chaland désigne tout chaland appartenant à Sa Majesté du chef du Canada et exploité par elle conjointement avec le traversier; (*barge*)

Indien désigne un Indien selon la définition de la *Loi sur les Indiens*; (*Indian*)

traversier désigne tout navire appartenant à Sa Majesté du chef du Canada et normalement exploité par elle pour effectuer la traversée entre Cedar Point et Christian Island, ces deux localités étant situées dans la province d'Ontario. (*ferry*)

Droits

3 Toute personne qui emprunte le traversier ou qui af-
frète le traversier ou le chaland, ou les deux, sauf s'il s'agit

- a) d'un Indien,
- b) d'une personne employée par Sa Majesté du chef du Canada à titre d'enseignant et résidant dans l'île Christian, et
- c) d'une personne qui doit emprunter le traversier pour faire des affaires avec un Indien, dans l'île Christian,

shall pay the fee in respect of such carriage or charter set out in the schedule.

doit payer, pour le transport ou l'affrètement, le droit prescrit dans l'annexe.

SCHEDULE

ANNEXE

SCHEDULE

(Section 3)

<i>Service</i>	<i>Fee</i>
1 (1) Fee for return trip for an individual	
(a) over 16 years of age	\$ 0.50
(b) over 4 years of age but not over 16	0.20
(c) 4 years of age and younger	free
(2) Fee for scheduled return trip for each vehicle	\$ 5.00
2 (1) Fee for charter of ferry	
(a) for the first hour or part thereof	\$10.00
(b) for each extra 15 minutes or part thereof	2.50
(2) Fee for charter of ferry and barge	
(a) for the first 45 minutes or part thereof	\$15.00
(b) for each extra 15 minutes or part thereof	5.00

ANNEXE

(article 3)

<i>Service</i>	<i>Droit</i>
1 (1) Droit pour aller et retour, par personne	
a) âgée de plus de 16 ans	\$ 0.50
b) âgée de plus de quatre ans et d'au plus 16 ans	0.20
c) âgée de quatre ans ou moins	Néant
(2) Droit pour un aller et retour à l'horaire prévu par véhicule	\$ 5.00
2 (1) Droit pour l'affrètement du traversier	
a) pour la première heure ou moins	\$10.00
b) par période supplémentaire de 15 minutes ou moins	2.50
(2) Droit pour l'affrètement du traversier et du chaland	
a) pour les 45 premières minutes ou moins	\$15.00
b) par période supplémentaire de 15 minutes ou moins	5.00